

No. 9983

---

UNITED STATES OF AMERICA  
and  
REPUBLIC OF VIET-NAM

Supplementary Agreement for sales of agricultural  
commodities (with annex). Signed at Saigon on  
24 October 1967

*Authentic text: English.*

*Registered by the United States of America on 1 November 1969.*

---

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
RÉPUBLIQUE DU VIET-NAM

Accord supplémentaire relatif à la vente de produits  
agricoles (avec annexe). Signé à Saigon le 24 octobre  
1967

*Texte authentique : anglais.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 1<sup>er</sup> novembre 1969.*

# SUPPLEMENTARY AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF VIET-NAM FOR SALES OF AGRICULTURAL COMMODITIES

The Government of the United States of America and the Government of the Republic of Viet-Nam as the second supplement to the Agreement for Sales of Agricultural Commodities between the two Governments signed on March 13, 1967<sup>2</sup> (hereinafter referred to as the March Agreement), have agreed to sales of commodities specified, below. This supplementary agreement shall consist of the Preamble, Parts I and III, and the Local Currency Annex of the March Agreement, together with the following Part II.

## PART II

### PARTICULAR PROVISIONS

#### ITEM I. *Commodity Table:*

| <i>Commodity</i>          | <i>Supply Period</i>                           | <i>Approximate<br/>Maximum<br/>Quantity</i> | <i>Maximum<br/>Export<br/>Market<br/>Value</i> |
|---------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Corn .....                | United States, Calendar<br>Years 1967 and 1968 | 60,000 metric tons                          | \$ 3,600,000                                   |
| Non-Fat Dry<br>Milk ..... | United States, Calendar<br>Years 1967 and 1968 | 1,860 metric tons                           | \$ 1,000,000                                   |
| TOTAL                     |                                                |                                             | \$ 4,600,000                                   |

#### ITEM II. *Payment Terms:*

##### *Local Currency Terms:*

##### A. Proportions of Local Currency Indicated for Specified Purposes:

1. United States expenditures — 20 percent.
2. Section 104 (c) — 80 percent on a grant basis to the Government of the importing country to be used as mutually agreed by the two

<sup>1</sup> Came into force on 24 October 1967 by signature, in accordance with part III (B).

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 685, No. I-9754.